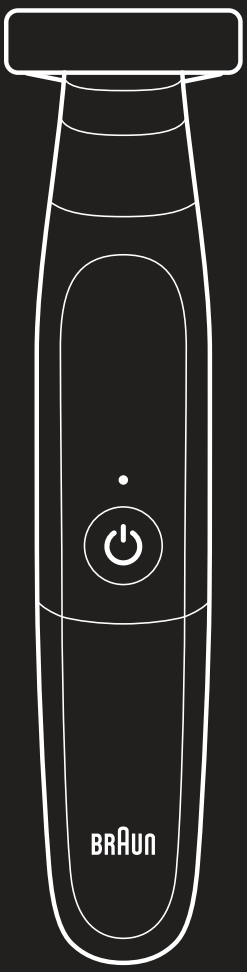
BRAUN

91925805/XII-20



www.service.braun.com

Deutsch	4, 34
English	6, 34
Français	8, 37
Español	10, 37
Português	12, 38
Italiano	14, 39
Nederlands	17, 39
Dansk	19, 40
Norsk	21, 40
Svenska	23, 41
Suomi	25, 41
Ελληνικά	27, 42
	29

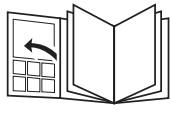
Braun Infolines

DE/AT	**00 800 27 28 64 63** **00 800 BRAUNINFOLINE**
CH	**08 44 - 88 40 10**
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802** (service & appel gratuits)
BE	**0 800 14 592**
ES	**900 814 208**
PT	**808 20 00 33**
IT	**800 440 017**
NL	**0800 4455388**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 63 00 93**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
GR	**210-9478700**

Type 5590

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Ts.
Germany
www.braun.com

DE/UK/FR/ES/PT/IT/
NL/DK/NO/SE/FI/GR



NOTE: Content may vary by model.

Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch, da sie Sicherheitsinformationen enthält. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

WARNUNG

Dieses Gerät ist geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser und für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. **Da das Gerät auch zur Nassrasur geeignet ist, kann es aus Sicherheitsgründen nur kabellos betrieben werden.** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es mit Wasser benutzen.

Ihr Rasierer ist mit einem Ladekabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Hat das Gerät die Markierung D-492-C, kann jedes Braun Netzteil der Codes 492-XXXX verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät, das Netzteil oder ein Aufsatz beschädigt ist. Das Gerät darf nicht auseinandergebaut bzw. geöffnet werden! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die

daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt. Wenn das Gerät mit einem Haarschneideaufsatz ausgestattet ist, kann es von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht zum Haare schneiden verwendet werden.

Vorsicht

Halten Sie das Netzteil trocken.
Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Aufladen beträgt 5 °C bis 35 °C und zum Rasieren 15 °C bis 35 °C.
Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit höheren Temperaturen als 50 °C aus.
Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
Verwenden Sie den beigefügten Kammaufsatz für sensible Körperstellen in empfindlichen Bereichen.
Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.

Nassreinigung

Schalten Sie den Rasierer ein und spülen Sie ihn, bis alle Rückstände entfernt sind.

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.

Änderungen vorbehalten

Beschreibung

1 Klingenkopf
2 Akku-Leuchte
3 Ein-/Ausschalter
4 Kammaufsätze zum Trimmen von Gesichtshaaren (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Kammaufsatz für sensible Körperstellen (0 mm) in empfindlichen Bereichen
6 Kammaufsatz für den Körper (3 mm)
7 Steckerbuchse
8 Ladekabel
9 Schutzkappe

Hinweis: Inhalt/Ausstattung können je nach Modell variieren

English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

WARNING

This appliance is suitable for cleaning under running water and use in a bathtub or shower.
For safety reasons, it can only be operated cordless. Detach the shaver from the power supply before using it with water.
This appliance is provided with a Safety Extra Low Voltage plug-in power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock. Only use the power supply provided with your appliance. If the appliance is marked D-492-C, only use Braun power supplies coded 492-xxxx. Do not use if the appliance, the power supply or any attachment is damaged. Do not open the appliance.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
If the appliance is provided with a hair clipping attachment, it can be used for hair clipping purpose by children aged from 3 years under supervision.

Caution

Keep power supply dry.
Recommended temperature for charging is 5˚ to 35˚ C and for usage 15˚ to 35˚C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 50 ˚C for extended periods of time.
Only use this appliance for its intended purpose.
For delicate areas only use with sensitive body comb attached.
For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

Wet Cleaning

Switch the appliance on and rinse until all residues have been removed.

Product contains batteries and / or recyclable electric waste. For environment protection, do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.

Subject to change without notice.

Description

1 Blade head
2 Battery light
3 On/off button
4 Face trimmer combs (1mm, 2mm, 3mm, 5mm)
5 Sensitive body comb (0mm) for delicate areas
6 Body comb (3mm)
7 Power outlet
8 Power supply
9 Protective cap

Note: Content / features may vary by model

Français

Lire attentivement ces instructions car elles contiennent des informations sur la sécurité. À conserver pour une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être nettoyé à l'eau courante et utilisé dans le bain ou sous la douche.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne peut être utilisé que sans fil. Débranchez l'appareil du chargeur avant de le nettoyer à l'eau.

Votre appareil est fourni avec une alimentation électrique sécurisée à très basse tension à brancher sur secteur. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas échanger ou modifier une partie du câble. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec votre appareil. Si l'appareil porte la référence , il est possible de l'utiliser avec n'importe quel bloc d'alimentation Braun 492-XXXX.

Ne pas utiliser si l'appareil, le chargeur ou un accessoire est endommagé.

Ne pas ouvrir l'appareil !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient sous surveillance.
Si l'appareil est fourni avec un accessoire tondeuse à cheveux, il peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus sous surveillance.

Attention

Maintenez le chargeur au sec.
La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 5 à 35 °C. Pour le rangement et le rasage, entre 15 à 35 °C.
Ne pas soumettre l'appareil à une température supérieure à 50 °C pendant une durée prolongée.
Utilisez uniquement cet appareil conformément à son usage prévu.
Pour les zones délicates, utilisez uniquement l'appareil avec le sabot sensible spécial corps.
Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

Nettoyage à l'eau

Allumez le rasoir et rincez jusqu'à ce que tous les résidus aient disparu.

Ce produit contient des piles et / ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais les porter dans les points de recyclage de déchets électriques disponibles dans votre pays.

Sujet à des modifications sans préavis.

Description

1 Tête de lame
2 Voyant batterie
3 Bouton marche/arrêt
4 Sabots de tondeuse pour le visage (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Sabot sensible spécial corps (0 mm) pour zones délicates
6 Sabot corps (3 mm)
7 Prise d'alimentation
8 Bloc d'alimentation
9 Capot de protection

Remarque : Le contenu/les caractéristiques peuvent varier en fonction du modèle

Español

Lea estas instrucciones completamente, ya que contienen información necesaria para su seguridad. Guárdelas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Este aparato puede lavarse con agua y es apto para usarlo en la bañera o en la ducha.

Por motivos de seguridad, solo puede utilizarse sin cable. Desconectar el aparato de la fuente de alimentación antes de usarlo con agua. Este aparato está provisto de un cable de alimentación con transformador integrado SELV (Extrabajo Voltaje de Seguridad). No reemplazar ni manipular ninguno de sus componentes; de lo contrario podría correrse riesgo de descarga eléctrica. Utilizar la fuente de alimentación únicamente con el cable que se suministra. Si el aparato incluye la inscripción D-492-C, podrá utilizarlo con cualquier cable de alimentación de Braun tipo 492-XXXX.

No usar si el aparato, la fuente de alimentación o cualquier accesorio estuvieran dañados. No abrir el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que tengan falta de experiencia y conocimiento, siempre que se les supervise o se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que su uso implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la

limpieza ni el mantenimiento del aparato. Las baterías recargables integradas de la afeitadora solo pueden reemplazarse en un Servicio técnico Braun autorizado.

Precaución

Mantener la fuente de alimentación seca.
La temperatura ambiente recomendada para la carga es de entre 5 °C y 35 °C, para el almacenamiento y el afeitado es de entre 15 °C y 35 °C.
No exponga el aparato a temperaturas superiores a 50 °C durante largos periodos de tiempo.
Usar este aparato solo para su propósito previsto.
Para zonas delicadas, utilizar solo con el peine corporal para zonas sensibles colocado.
Por razones de higiene, el aparato solo lo debe utilizar una persona.

Limpieza con agua

Encender la afeitadora y aclararla hasta eliminar todos los residuos.

Este producto contiene baterías o residuos eléctricos reciclables. Para la protección del medio ambiente, no tire este aparato junto con los residuos domésticos. Llévelo a algún punto local de recogida de residuos eléctricos.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Descripción

1 Cabezal de lámina
2 Luz de la batería
3 Botón de encendido/apagado
4 Peines recortadores faciales (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Peine corporal delicado (0 mm) para las zonas sensibles
6 Peine corporal (3 mm)
7 Enchufe
8 Fuente de alimentación
9 Capuchón protector

Nota: El contenido o las características pueden variar según el modelo

Português

Leia estas instruções na íntegra, pois contêm informações para a sua segurança. Guarde-as para referência futura.

AVISO

Este aparelho pode ser lavado com água corrente e usado na banheira ou chuveiro.

Por motivos de segurança, só poderá ser utilizado sem fios.

Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o usar com água.

O seu aparelho está equipado com uma fonte de alimentação de tensão extra-baixa segura.

Para evitar risco de choque elétrico, não troque nem manipule nenhuma das peças que o compõem.

Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o seu aparelho. Caso o aparelho esteja marcado com ⊃492⊂, pode utilizar qualquer fonte de alimentação Braun com o código 492-XXXX.

Não utilize se o aparelho, a fonte de alimentação ou qualquer acessório estiverem danificados. Não abra o aparelho! Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções quanto à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do

aparelho só são permitidas a crianças com idade superior a 8 anos e que estejam sob supervisão.
As pilhas recarregáveis incluídas da máquina de barbear apenas podem ser trocadas por um centro de assistência Braun autorizado.

Atenção

Mantenha a fonte de alimentação seca.
A temperatura ambiente recomendada para carregamento é de 5 °C a 35 °C, para armazenamento e barbear é de 15 °C a 35 °C.
Não expor o aparelho a temperaturas superiores a 50 °C por períodos prolongados.
Utilize este aparelho apenas para a finalidade pretendida.
Para zonas delicadas utilize apenas com o acessório de pente corporal.
Por motivos higiénicos, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.

Limpeza com água

Ligue a máquina e enxague até remover todos os resíduos.

Este produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Com o intuito de proteger o ambiente, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico. Entregueo num dos pontos de recolha de resíduos elétricos à disposição no seu país.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Descrição

1 Cabeça de lâmina
2 Luz de bateria
3 Botão ligar/desligar
4 Pentes aparadores faciais (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Pente corporal delicado (0 mm) para as zonas sensíveis
6 Pente corporal (3 mm)
7 Tomada
8 Fonte de alimentação
9 Tampa protetora

Nota: O conteúdo/características podem variar consoante o modelo

Italiano

Leggere attentamente queste istruzioni, poiché contengono informazioni sulla sicurezza. Conservarle per una consultazione futura.

AVVERTENZA

Questo apparecchio è adatto per la pulizia sotto l'acqua corrente e per un utilizzo sotto la doccia o nella vasca da bagno.

Per motivi di sicurezza può funzionare solo senza fili. Scollegare l'apparecchio dall'alimentatore prima di utilizzarlo con l'acqua.

Il tuo apparecchio dispone di un sistema integrato di Sicurezza a Bassissimo Voltaggio. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non sostituire o manomettere nessuna sua parte. Utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione con l'apparecchio. Se l'apparecchio è contrassegnato con il simbolo D-492-C, è possibile usarlo con qualsiasi alimentatore Braun con codice 492-XXXX.

Non utilizzare qualora l'apparecchio, l'alimentatore o uno degli accessori risultino danneggiati. Non aprire l'apparecchio! Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o mancanza di esperienza e informazioni, purché siano supervisionati da una persona o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo corretto dell'apparecchio e siano a conoscenza dei rischi derivanti dall'utilizzo.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini.
Se l'apparecchio è dotato di un accessorio per il taglio dei capelli, può essere utilizzato per il taglio dei capelli da bambini a partire da 3 anni sotto supervisione.

Attenzione

Mantenere asciutto l'alimentatore.
La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C, mentre per la rasatura e la conservazione dell'apparecchio è compresa tra 15 °C e 35 °C.
Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.
Utilizzare il presente apparecchio esclusivamente per lo scopo indicato.
Sulle aree più delicate usare solo dopo aver posizionato il pettine per le aree sensibili del corpo.
Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere utilizzato da una sola persona.

Pulizia sotto l'acqua

Accendere il rasoio e risciacquare fino a rimuovere tutti i residui.

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

Descrizione

1 Lama
2 Luce della batteria
3 Pulsante acceso/spento
4 Pettini rifinitori per il viso (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Pettine per le aree sensibili del corpo (0 mm)
6 Pettine per il corpo (3 mm)
7 Presa di corrente
8 Alimentatore
9 Cappuccio di protezione

Nota: Il contenuto e le caratteristiche possono variare in base al modello

Nederlands

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig, ze bevat veiligheidsinformatie. Bewaar voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Dit apparaat kan worden gereinigd onder stromend water en is geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

Om veiligheidsredenen kan het alleen draadloos worden bediend.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voor je het met water reinigt. Je apparaat is voorzien van een extra lage plug-inveiligheidsspanning. Vervang of verwijder geen enkel onderdeel om het risico op een elektrische schok te vermijden. Gebruik alleen de stroomvoorziening die is geleverd bij je apparaat. Indien het apparaat voorzien is van de referentie D-492-C, dan kun je het gebruiken met elke Braun-stroomvoorziening met code 492-XXXX.

Niet gebruiken als het apparaat, het snoer of een van de opzetstukken beschadigd is. Open het apparaat niet!

Dit apparaat is geschikt voor gebruik door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product gebruiken onder begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden tenzij ze onder toezicht staan. Als het apparaat wordt geleverd met een trimopzetstuk voor haren, dan

kan het door kinderen ouder dan 3 jaar onder toezicht worden gebruikt voor het knippen van hun haar.

Waarschuwing

Houd het stroomsnoer droog.
De aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C, voor opladen en scheren is dat 15 °C tot 35 °C.
“Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.”
Gebruik dit apparaat alleen waarvoor het is bestemd.
Op delicate plekken alleen gebruiken met de kam voor gevoelige zones.
Om hygiënische redenen mag het apparaat maar door één persoon worden gebruikt.

Reinigen met water

Zet het scheerapparaat aan en spoel tot alle resten verwijderd zijn.

Dit product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag dit product niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Breng het voor recycling naar de bekende verzamelplaatsen in je regio/land.

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

Omschrijving

1 Meskop
2 Batterijlampje
3 Aan-/uitknop
4 Gezichtstrimkammen (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Kam voor gevoelige zones (0 mm) voor delicate plekken
6 Lichaamskam (3 mm)
7 Snoeringang scheerapparaat
8 Snoer
9 Beschermkapje

Let op: Inhoud/kenmerken kunnen per model variëren

Dansk

Læs hele denne brugervejledning med information om sikker brug af denne barbermaskine.
Behold vejledningen, og brug den som reference.

ADVARSEL

Dette apparat kan rengøres under vandhanen og anvendes i bad eller brusebad.

Af sikkerhedsmæssige grunde må det kun anvendes ledningsfrit. Inden barbermaskinen bruges med vand, skal den frakobles strømforsyningen. Dette apparat leveres med en sikker strømforsyning med ekstra lav spænding til ledningstilslutning. Apparatets komponenter må ikke udskiftes eller ændres på grund af risiko for elektrisk stød. Anvend kun den ledning, der følger med apparatet. Hvis apparatet er mærket med

, kan det bruges med enhver anden Braunstrømforsyning med 492-XXXX.
Må ikke bruges, hvis strømforsyningen eller tilbehør er beskadiget.
Apparatet må ikke åbnes!
Dette apparat kan anvendes børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn og instrueres i sikker brug af apparatet og forstår faren ved det.
Børn må ikke lege med apparatet.
Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
Hvis maskinen leveres med et hårklipningstilbehør, kan børn fra 3-års alderen bruge det til hårklipning under opsyn.

Advarsel

Hold strømforsyningen tør.
Anbefalet omgivende temperatur for opladning er 5 °C til 35 °C for opbevaring, og 15 °C til 35 °C for barbering.
Apparatet må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C længerevarende.
Brug kun denne barbermaskine til det tiltænkte formål.
Brug kun på følsomme områder med en nænsom kropskam fastgjort.
Af hygiejniske årsager bør apparatet kun bruges af én person.

Rengøring med vand

Tænd barbermaskinen og skyl den, indtil alle rester er fjernet.

Dette produkt indeholder batterier og/eller genanvendelige elektriske dele. Af hensyn til miljøet må dette apparat ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men indleveres på en genbrugsstation.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Beskrivelse

1 Bladhoved
2 Batteriindikator
3 Tænd-/slukknap
4 Trimmerkamme til ansigt (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Nænsom kropskam (0 mm) til følsomme områder
6 Kropskam (3 mm)
7 Strømstik
8 Strømforsyning
9 Beskyttelseshætte

Bemærk: Indhold/funktioner kan variere alt efter model

Norsk

Les hele bruksanvisningen, den inneholder sikkerhetsinformasjon om barbermaskinen. Ta vare på den for fremtidig bruk.

ADVARSEL

Dette apparatet kan rengjøres under rennende vann og brukes i badekaret eller dusjen.

Av sikkerhetsgrunner kan det bare brukes trådløst. Trekk ut apparatet før du bruker barbermaskinen med vann. Dette apparatet er utstyrt med en spesialledning med en integrert lavspenningsadapter. For å unngå risiko for elektrisk støt må du ikke bytte ut eller endre noen av delene. Bruk kun spesialledningen som følger med barbermaskinen. Hvis apparatet er merket med ⊃-492-⊂, kan du bruke det med alle strømledninger fra Braun merket 492-XXXX.

Må ikke brukes hvis apparatet, strømforsyningen eller noen tilhørende deler er skadet. Apparatet må ikke åpnes!

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn og har fått instruksjon om sikker bruk og forstår farene som er involvert.

Barn skal ikke leke med apparatet.

Rengjøring og bruksvedlikehold av apparatet skal ikke foretas av barn.

Hvis apparatet leveres med et hårklippingstilbehør, kan det brukes for hårklipping av barn over 3 år under tilsyn.

Forsiktig

Hold strømforsyningen tørr.
Anbefalt omgivelsestemperatur for lading er 5 til 35 °C, for oppbevaring og barbering mellom 15 og 35 °C.
Utsett ikke barbermaskinen for temperaturer som er høyere enn 50 °C over lengre perioder.
Bruk dette apparatet kun til det som det er beregnet på å brukes til.
For ømfintlige områder må det bare brukes med sensitiv kroppskam påsatt.
Av hygieniske grunner bør apparatet kun brukes av én person.

Våt rengjøring

Skru barbermaskinen på og skyll inntil alle rester er fjernet.

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til din lokale miljøstasjon for elektrisk avfall.

Med forbehold om endringer uten varsel.

Beskrivelse

1 bladhode
2 Batterilampe
3 Av/på-knapp
4 Ansiktstrimmekammer (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Sensitiv kropps-kam (0 mm) for ømfintlige områder
6 Kropps-kam (3 mm)
7 Strømkontakt
8 Strømforsyning
9 Beskyttelsestopp

Merk: Innhold / funksjoner kan variere med modell

Svenska

Läs denna instruktion i sin helhet. Den innehåller säkerhetsinformation om rakapparaten. Spara den för framtida referens.

VARNING

Den här apparaten är lämplig för användning i samband med bad eller dusch och kan rengöras under rinnande vatten.

Av säkerhetsskäl kan den endast användas utan sladd. Ta bort strömförsörjningen från apparaten innan den används med vatten.

Den här apparaten har inbyggd säker elförsörjning med extra låg spänning. För att undvika risk för elektriska stötar ska du därför inte byta ut eller ändra någon del av den. Bruk kun spesialledningen som følger med barbermaskinen. Hvis apparatet er merket med ⊐492⊏, kan du bruke det med alle strømledninger fra Braun merket 492-XXXX.

Do not use if the appliance, the power supply or any attachment is damaged.

Använd inte om apparaten, strömförsörjningen eller något tillbehör har skadats. Öppna inte apparaten!

Apparaten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas och om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

Om ett hårklippningstillbehör medföljer

apparaten kan det användas för hårklippningsändamål av barn från 3 år under övervakning.

Varning

Håll strömförsörjningen torr.
Rekommenderad omgivningstemperatur för laddning är 5˚ C - 35˚ C, för lagring och rakning är det 15˚ C till 35˚ C.
Rakapparaten får inte utsättas för temperaturer över 50˚C under en längre tid.
Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål.
Använd endast med kammen för känslig hud på ömtåliga områden.
Av hygienskäl bör apparaten endast användas av en person.

Rengöring med vatten

Slå på rakapparaten och skölj tills alla rester har avlägsnats.

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.

Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

Beskrivning

1 Rakhuvud
2 Batteriindikator
3 Av/på-knapp
4 Skäggkammar (1, 2, 3 och 5 mm)
5 Kam för känslig hud (0 mm) för ömtåliga områden
6 Kroppskam (3 mm)
7 Eluttag
8 Strömförsörjning
9 Skyddshuv

Anm.: Innehåll och funktioner kan variera mellan modeller

Suomi

Lue nämä laitteen turvallisuustietoja sisältävät ohjeet huolellisesti. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS

Laite soveltuu puhdistettavaksi juoksevalla vedellä ja suihkussa.

Turvallisuussyistä sitä voidaan käyttää vain ilman verkkojohtoa.

Irrota laite virtalähteestä ennen sen käyttöä veden kanssa.

Laite on varustettu erillisellä pienoisjännitemuuntajalla. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä vaihda siihen mitään osia tai tee mitään muutoksia. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkojohtoa. Jos laitteessa on merkintä 492, voit käyttää sitä minkä hyvänsä Braun-virtalähteen kanssa, jossa on merkintä 492-XXXX.

Älä käytä, jos laite, sen virtalähde tai jokin sen lisäosista on vaurioitunut.

Älä avaa laitetta!

Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta. Jos laitteessa on hiustenleikkuulisäosa, 3-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset voivat käyttää sitä hiustenleikkuuseen valvotusti.

Varoitus

Pidä virtalähde kuivana.
Suositeltava ympäristön lämpötila latauksen aikana on 5–35 °C, säilytyksen ja parranajon aikana 15–35 °C.
Älä säilytä laitetta pitkään yli 50 °C:een lämpötilassa.
Käytä tätä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
Käytä herkillä alueilla ainoastaan herkän ihon kampaa.
Hygieniasyistä ainoastaan yhden henkilön tulisi käyttää laitetta.

Märkäpuhdistus

Kytke parranajokone päälle ja huuhtele, kunnes kaikki jäänteet ovat lähteneet.

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Kuvaus

1 Teräosa
2 Akkuvalo
3 Virtapainike
4 Kasvojen trimmerikammat (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Herkän ihon kampa (0 mm) herkille alueille
6 Vartalokampa (3 mm)
7 Pistoke
8 Virtalähde
9 Suojakorkki

Huomautus: Sisältö/ominaisuudet saattavat vaihdella mallin mukaan

Ελληνικά

Διαβάστε πλήρως τις οδηγίες, διότι περιλαμβάνουν πληροφορίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποίηση

Αυτή η συσκευή μπορεί να καθαριστεί κάτω από τρεχούμενο νερό και να χρησιμοποιηθεί στην μπανιέρα ή την ντουζιέρα.

Για λόγους ασφαλείας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο ασύρματα.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με νερό, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο παροχής ρεύματος πολύ χαμηλής τάσης. Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αλλάξετε ή παραποιήσετε κανένα από τα μέρη του. Χρησιμοποιείτε μόνο τον μετασχηματιστή που παρέχεται με τη συσκευή σας. Εάν η συσκευή φέρει σήμανση D-492-C, μπορείτε να τη χρησιμοποιείτε με οποιονδήποτε μετασχηματιστή Braun με κωδικό 492-XXXX.

Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αν η ίδια, το τροφοδοτικό της ή οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά.

Μην ανοίγετε τη συσκευή!

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών, άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά. Αν η συσκευή παρέχεται με εξάρτημα για

ψαλίδισμα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ψαλίδισμα από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 3 ετών με επίβλεψη.

Προσοχή

Διατηρείτε το τροφοδοτικό στεγνό.
Η συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για φόρτιση είναι από 5 °C έως 35 °C, ενώ για αποθήκευση και ξύρισμα από 15 °C έως 35 °C.
Μην εκθέτετε την ξυριστική μηχανή σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 50°C για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
Για τις ευαίσθητες περιοχές, χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο μαζί με τη χτένα σώματος ευαίσθητης περιοχής.
Για λόγους υγιεινής, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Υγρός καθαρισμός

Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή και ξεβγάλτε τη μέχρι να απομακρυνθούν όλα τα υπολείμματα.

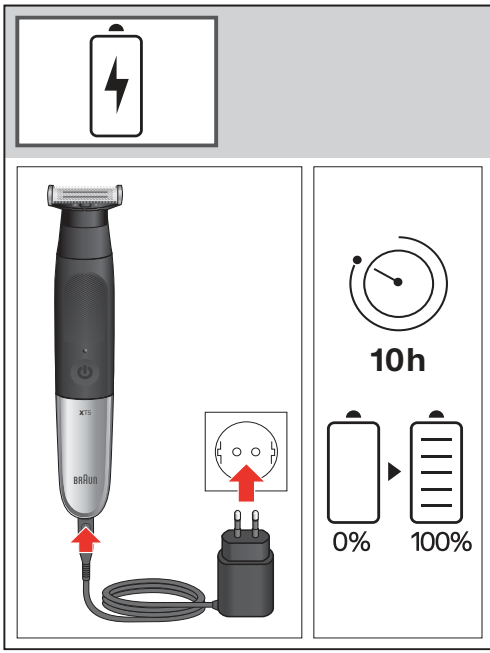
Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ή/και ανακυκλώσιμα απόβλητα ηλεκτρικού εξοπλισμού. Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην το απορρίψετε στα απόβλητα του σπιτιού, αλλά παραδώστε το για ανακύκλωση στα σημεία συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού εξοπλισμού που διατίθενται στη χώρα σας.

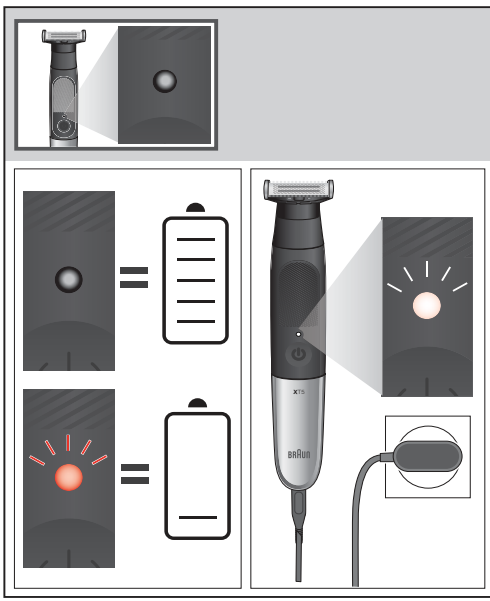
Υπόκειται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.

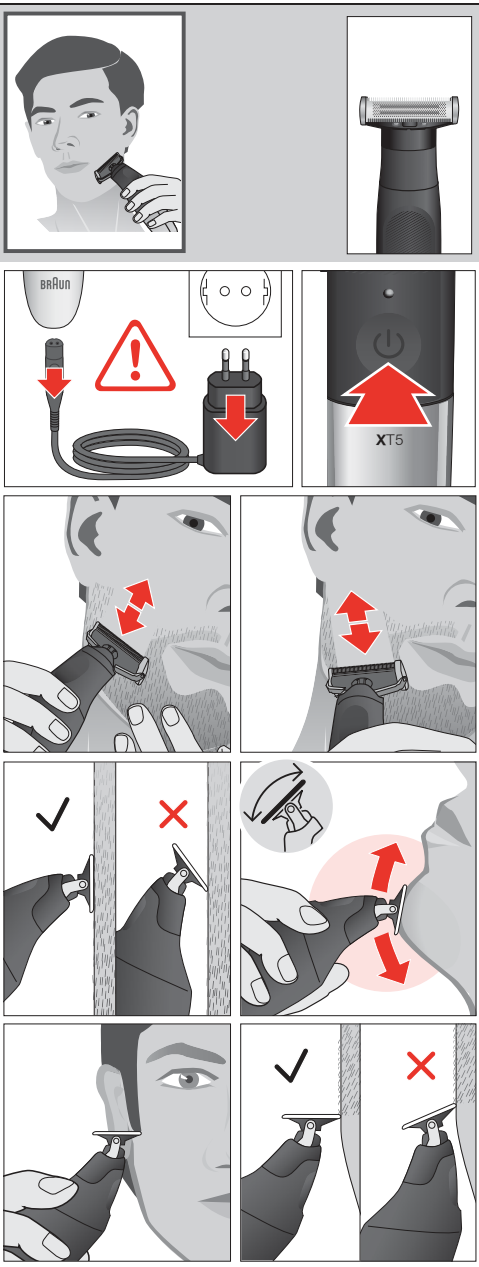
Περιγραφή

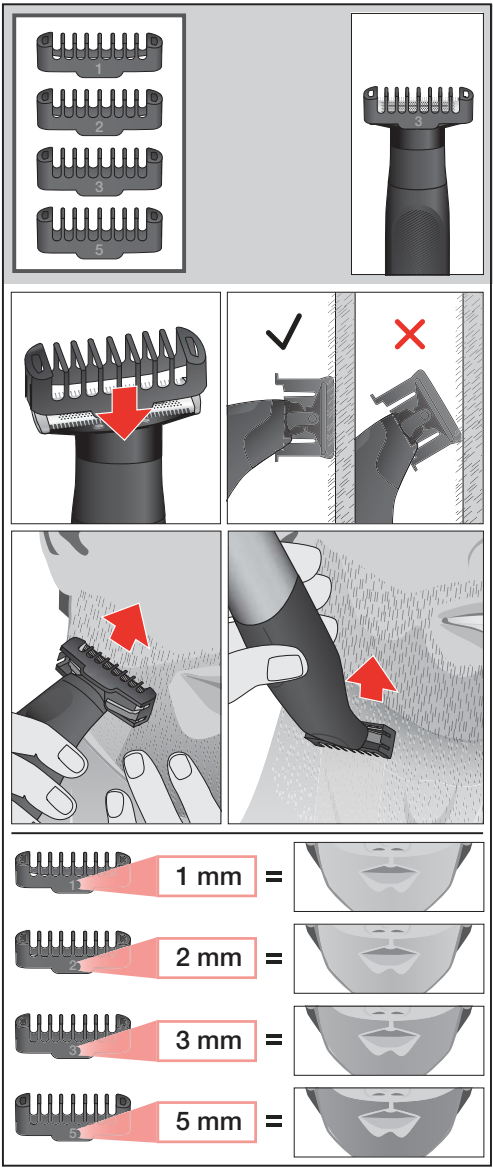
1 Κεφαλή λεπίδας
2 Ενδεικτική λυχνία μπαταρίας
3 Πλήκτρο έναρξης/τερματισμού λειτουργίας on/off
4 Χτένες περιποίησης προσώπου (1 mm, 2 mm, 3 mm, 5 mm)
5 Χτένα σώματος (0 mm) για ευαίσθητες περιοχές
6 Χτένα σώματος (3 mm)
7 Υποδοχή τροφοδοτικού
8 Τροφοδοτικό
9 Προστατευτικό κάλυμμα

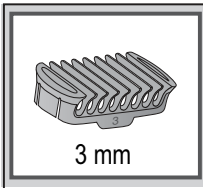
Σημείωση: Το περιεχόμενο / τα χαρακτηριστικά ενδέχεται να διαφέρουν ανά μοντέλο

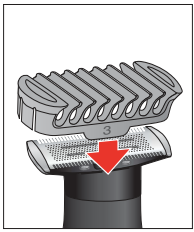

10h
0%
100%

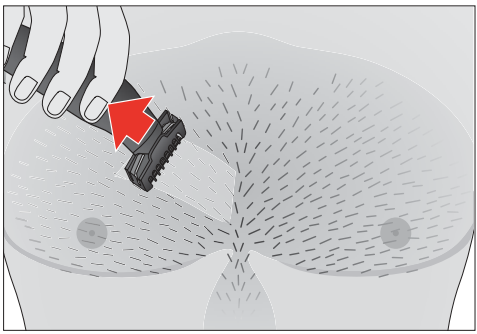


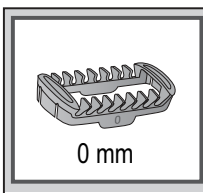

BRAUN
XT5

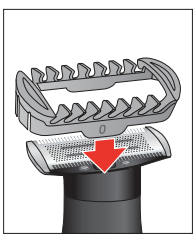

1
2
3
5
3
1 mm =
2 mm =
3 mm =
5 mm =

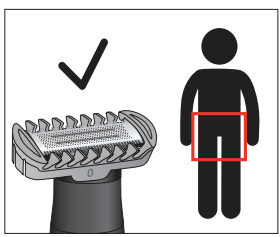

3 mm






0 mm





1
2
3
XT5
4
5
6
7
9

Deutsch

Garantie
Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum.
Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Geräts unentgeltlich alle Mängel, die auf Material oder Herstellungsfehlern beruhen.
Je nach Verfügbarkeit erhalten Sie bei einem Austausch möglicherweise eine andere Farbe oder ein vergleichbares Modell.
Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.
Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z. B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.
Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.
Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner.
Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Guarantee

We grant a 2-year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.
Depending on availability replacement might result in a different color or an equivalent model.
This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

For Australia & New Zealand only:

In Australia, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The benefits given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer law.

For warranty claims please contact:
Procter & Gamble Australia Pty Ltd
Level 4, 1 Innovation Road
Macquarie Park, NSW 2113

Telephone (AU): 1 800 641 820
Telephone (NZ): 0 800 108 909
Email (AU and NZ): Visit link
https://pgconsumersupport.secure.force.com/ContactUs/emailus

Our Warranty
This appliance is also covered by a 24 Month Replacement Warranty commencing on the date of purchase **(Our Warranty)**.

Our Warranty applies in all States and Territories of Australia and in New Zealand and is in addition to any mandatory statutory obligations imposed on Procter & Gamble Australia Pty. Ltd., its distributors and its manufacturer. Our Warranty does not purport to exclude, restrict or modify any such mandatory statutory obligations.

Our Warranty only covers defects in the appliance resulting from faults in workmanship or materials. Therefore, if your appliance becomes faulty as a result of faults in workmanship or materials, it will be exchanged by your retailer, on presentation of proof of purchase.

Our Warranty only applies to domestic or household use of this appliance and the warranty will only apply if the correct operating instructions included with this product have been followed. For any appliance replaced under this warranty, Our Warranty ends on the expiry of the warranty period that applied to the original appliance.

Our Warranty does not cover:

A. Damage arising from improper use or operation on incorrect voltages.
B. Breakages to shaver foils, glass jars, etc.
C. Normal wear due to moving parts.
D. Repairs undertaken by unauthorised service personnel or use of non genuine parts.
E. Appliances that are outside the warranty period or are not faulty.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the appliance is powered by a cord extension set or electrical portable outlet device these should be positioned so they are not subject to splashing or ingress of moisture.

To the extent permitted by the laws of the Commonwealth of Australia and New Zealand and applicable laws of a State or Territory of Australia, and without affecting any mandatory statutory obligations imposed by law, Our Warranty is given in exchange for any other rights you may have against Procter & Gamble Australia Pty. Ltd. or its distributors or manufacturer, whether at law, in tort (including negligence), in equity or under statute.

Please retain proof of purchase of this appliance. If you have any questions in relation to Our Warranty, please call our Consumer Service line (see below for numbers).

If you intend to make a claim please telephone our Customer Service line on the numbers set out below to obtain information about your claim and any costs associated with claiming under Our Warranty. You will bear the cost of returning your product to us.

Repairs and service

If you are sending your appliance for repair under Our Warranty, please pack the appliance adequately and send it to your nearest Service Agent, at your expense. Should your Braun product require service, please call (free call) for **Australia 1800 641 820** or **New Zealand 0800 108 909** to be

referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

Français

Garantie
Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.
En fonction de la disponibilité, le remplacement peut se faire dans une couleur différente ou au moyen d'un modèle équivalent. Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.
Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil.
Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.
Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.
Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler le 0 800 944 802 (service consommateurs – service & appel gratuits) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France
Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices caches prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

Garantía
Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra.
Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

Dependiendo de la disponibilidad, el recambio podría resultar de un color diferente o de un modelo equivalente.
La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, uso o desgaste normal, así como defectos que supongan una disminución insignificante en el valor o funcionamiento del producto.
La garantía perderá su efecto en caso de que se hayan realizado reparaciones por personas no autorizadas, o si no se han utilizado recambios originales de Braun. La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente. Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun.
En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica Braun más cercano: www.service.braun.com.

Solo para España
Servicio al consumidor: Para localizar su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el servicio de atención al cliente: 900 814 208.

Português

Garantia
Braun concede a este produto 2 anos de garantia a partir da data de compra.
Dentro do período de garantia qualquer defeito do aparelho, devido aos materiais ou ao seu fabrico, será reparado, substituindo peças ou trocando por um aparelho novo segundo o nosso critério, sem qualquer custo.
Dependendo da disponibilidade, a substituição poderá resultar de uma cor diferente ou de um modelo equivalente.
A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente elétrica incorreta, rutura, utilização ou desgaste normal
(p. ex.: rede e bloco de lâminas), defeitos com um efeito insignificante no valor ou no funcionamento do produto.
A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efetuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.
A garantia só é válida se a data de compra fôr confirmada pela apresentação da fatura ou documento de compra correspondente.
Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído por Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.
No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo: www.service.braun.com.

Só para Portugal
Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo o no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamiento deste produto, contacte por favor este serviço pelo telefone 808 20 00 33.

Italiano

Garanzia
Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.
Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.
In base alla disponibilità, il ricambio può essere di colore diverso o di un modello equivalente. Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.
La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.
Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un Centro di Assistenza autorizzato Braun.
Contattare www.service.braun.com o il numero 800 440 017 per avere informazioni sul Centro di Assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

Garantie
Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat. Afhankelijk van beschikbaarheid kan vervanging resulteren in een andere kleur of een vergelijkbaar model.
Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.
Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Center: www.service.braun.com.
Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Center bij u in de buurt.

Dansk

Garanti
Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet.
Ved udskiftning af dele til produktet kan nye dele have en anden farve eller være en tilsvarende model.
Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.
Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid (f.eks. skæreblad og lamelkniv) samt fejl, som har ringe effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.
Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center:
www.service.braun.com.
Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Garanti
Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato. I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikasjons-eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.
Ved eventuell erstatning av produktet kan man erstatningsproduktet ha en annen farge eller være av en tilsvarende modell avhengig av tilgjengelighet.
Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.
Denne garantien dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje (f.eks. på skjæreblad eller lamellkniven) eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte sitat slutt. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.
For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller

sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted:
www.service.braun.com.
Ring 22 63 00 93 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.
NB
For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Svenska

Garanti
Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförbara till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.
Beroende på tillgänglighet kan ersättning resultera i en annan färg eller motsvarande modell.
Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.
Denna garanti gäller inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage (t.ex. skärblad och saxhuvud) eller skador som har en försumbar effekt på värdet eller apparatens funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.
För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad:
www.service.braun.com.
Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Suomi

Takuu
Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaaliviasta tai valmistusvirheestä. Saatavuudesta riippuen laite saatetaan korvata erivärisellä tai vastaavalla laitteella.
Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta.
Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai normaalista kulumisesta (esim. teräverkko tai leikkuuterä). Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan.

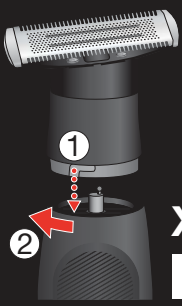
Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.
Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi:
www.service.braun.com.
Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

Ελληνικά

Εγγύηση

Η ΠΡΟΚΤΕΡ & ΓΚΑΜΠΛ ΕΛΛΑΣ ΜΕΠΕ με αρ. ΓΕΜΗ 003818801000 που εδρεύει στο Μαρούσι Αττικής, Αγ. Κωνσταντίνου 49 παρέχει δύο (2) χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητάς υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας. Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα, το ανταλλακτικό ενδέχεται να είναι σε διαφορετικό χρώμα ή να είναι αντίστοιχο μοντέλο. Αυτή η εγγύηση ισχύει για προϊόντα που διατίθεται στην ελληνική επικράτεια. Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή, ακατάλληλη ή/και επαγγελματική χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη. Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun. Η παρούσα εγγύηση παρέχεται επιπλέον των δικαιωμάτων σας από τη σύμβαση αγοράς του προϊόντος σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία και δεν θίγει σε τίποτα τα δικαιώματά σας από αυτήν. Σε περίπτωση αντικατάστασης του προϊόντος ή ανταλλακτικού του στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης, η εγγύηση δεν ανανεώνεται. Για να επιτύχετε service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun:
www.service.braun.com.
Καλέστε στο 210-9478700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Service της Braun.

BRAUN



Please note down the suggested replacement date (in 6 months from now) below replacement part reference number.

XT10

__ / __ / ____

DE Bitte notieren Sie das Austauschdatum (heute in 6 Monaten) unterhalb der Scherteilenummer. **FR** Merci de noter la date de remplacement suggérée (dans les 6 mois à partir de maintenant) sous la référence de la cassette de rasage. **ES** Por favor, apunte la fecha recomendada de sustitución (6 meses a partir de hoy) bajo los números de serie de las piezas de recambio. **PT** Tome nota da data sugerida para a substituição (dentro de 6 meses) por baixo do número das peças. **IT** Prendere nota della data di sostituzione (6 mesi a partire da oggi), sotto i dati delle parti di ricambio. **NL** Noteer de geadviseerde vervangdatum (binnen 6 maanden vanaf nu) onder het nummer van de onderdelen. **DK** Noter den foreslåede udskiftningsdato (om 6 måneder fra i dag) under reservedelsnummeret. **NO** Noter gjerne anbefalt byttedato (6 måneder fra nå) under delenumrene. **SE** Om du skriver upp det föreslagna utbytesdatumet (6 månader från nu) nedanför huvuddelarnas nummer, så glömmer du det inte. **FI** Merkitse suositeltu vaihtopäivämäärä muistiin (6 kuukauden kuluttua nykyhetkestä) osanumeron alle. **GR** Παρακαλούμε σημειώστε την προτεινόμενη ημερομηνία αντικατάστασης (σε 6 μήνες από τώρα) κάτω από τον αριθμό των ανταλλακτικών.